

CEN TEK®

СТ-0002

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЧАЙНИК
ЭЛЕКТР ШЭЙНЕК
ԷԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ԹԵՅՆԻԿ
ЭЛЕКТР ЧАЙНЕК
ELECTRIC KETTLE
ELEKTR CHOYNAK

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
НҲҚАУЛЫ ПАЙДАЛАНУШЫ
ՕՐՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ԶԵՌՆԱՐԿԸ
КОЛДОНУУЧУН ЖЕТЕКЧИЛИГИ
INSTRUCTION MANUAL
FOYDALANUVCHI QO'LLANMASI



СЕРИЯ СТ

РУССКИЙ

Уважаемый потребитель!
Благодарим Вас за выбор продукции ТМ CENTEK.
Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией.
Желаем Вам приятного пользования!

Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- на сельскохозяйственных фермах;
- клиентами в гостиницах, отелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в частных пансионатах.

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА: электрический чайник предназначен для нагревания и кипячения питьевой воды.

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия. Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством перед вводом прибора в эксплуатацию. Сохраните настоящую инструкцию, кассовый чек и упаковку прибора.

1. Убедитесь, что напряжение питания, указанное на приборе, соответствует напряжению в сети электроснабжения.
2. Используйте прибор только по его прямому назначению.
3. Использование прибора не в соответствии с инструкцией может привести к травме.
4. Не располагайте прибор вблизи источников тепла, не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и влаги (запрещается погружать в воду и иные жидкости).
5. Не используйте одновременно несколько энергоемких приборов, это может привести к неполадкам в электрической сети жилых помещений.
6. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
7. Не позволяйте детям играть с прибором. Не оставляйте прибор без присмотра.
8. Убедитесь, что сетевой шнур проложен в недоступном для детей месте.
9. Не тяните за сетевой шнур, если он касается кромок предметов с острыми краями, сдавлен какими-либо предметами или запутался; не допускайте касания шнура питания горячих предметов.
10. Регулярно проверяйте прибор и его сетевой шнур на наличие повреждений. Эксплуатация неисправного прибора не допускается. Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Обратитесь к квалифицированным специалистам. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.



11. Не допускайте попадания влаги на шнур питания, вилку и электрические контакты.
12. Бережно перемещайте прибор по поверхности, избегая царапин.
13. Допускается использование только оригинальных запасных частей.
14. Использовать прибор только с надлежащим соединителем.
15. Прибор не предназначен для работы от внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
16. Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.
17. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.
18. Не размещайте прибор на неустойчивой или воспламеняющейся поверхности.
19. Поверхность нагревательного элемента остается горячей после использования.

2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Ручка
2. Крышка
3. Выключатель
4. Высокопрочное стекло
5. База питания с отсеком для шнура
6. LED-подсветка

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Электрический чайник – 1 шт.
- База питания – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

4. ПОРЯДОК РАБОТЫ

4.1. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЧАЙНИКА

- Перед подключением чайника к розетке электропитания убедитесь, что выключатель чайника находится в положении «Выключен».
- Возьмитесь за ручку чайника и вертикально поднимите его с базы. Откройте крышку. Не заливайте в чайник горячую воду из крана. Откройте кран и слейте воду в течение нескольких секунд, чтобы убедиться, что она чистая.
- Залейте в чайник воду. Контролируйте уровень воды по шкале на колбе.
- Не допускайте переполнения чайника выше отметки MAX. Осторожно: при переполнении возможен выброс кипятка через носик чайника.
- Закройте крышку до щелчка. При неплотно закрытой крышке чайник может не включиться.
- Подключите чайник к розетке электропитания. Переведите выключатель в положение «Включен». Загорится индикатор включения.
- После закипания чайник автоматически выключится. Индикатор погаснет.
- Прежде чем наливать кипяток из чайника, подождите, пока вода перестанет бурлить. Для повторного кипячения воды переведите выключатель в положение «Включен». Выключатель не фиксируется в положении «Включен» в течение нескольких секунд после закипания. Не удерживайте выключатель в положении «Включен» принудительно! Кипячение может быть прервано в любое время нажатием на кнопку включения/выключения.
- Снимайте чайник с базы питания вертикально, удерживая чайник за ручку. При снятии чайника с базы питания на ее верхней плоскости может быть виден конденсат. Это допустимо и не является дефектом.



ВНИМАНИЕ

Не поворачивайте чайник на базе питания во избежание выброса горячей воды! Убедитесь, что чайник отключен, прежде чем снять его с базы питания! Не открывайте крышку во время кипячения воды!

4.2. ЗАЩИТА ОТ ВКЛЮЧЕНИЯ БЕЗ ВОДЫ

Чайник оборудован системой, автоматически отключающей его при случайном включении без воды или с ее недостаточным количеством. В случае срабатывания защиты отсоедините чайник от розетки электропитания и дайте ему остыть в течение 15 минут. После этого можно продолжать эксплуатацию чайника. При срабатывании защиты возможно появление неприятного запаха.

5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

5.1. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

В процессе эксплуатации на внутренней поверхности чайника могут откладываться минеральные вещества, содержащиеся в воде, что снижает эффективность работы чайника и увеличивает уровень шума во время работы прибора. Защита от включения без воды также работает более эффективно, если в чайнике нет накипи. Количество накипи зависит от жесткости воды. Регулярно очищайте чайник, используя специальные средства для удаления накипи. Следуйте указаниям на упаковке. Также возможно использование слабого концентрата лимонной кислоты или уксуса. Не пытайтесь делать концентрат более высоким – это может привести к течи прибора.



ВНИМАНИЕ

Гарантийные обязательства изготовителя не распространяются на повреждения, вызванные ненадлежащим удалением накипи.

5.2. ЧИСТКА

- Обязательно отключите прибор от розетки электропитания перед чисткой!
- Внешние поверхности чайника при необходимости протрите слегка влажной тканью без моющих средств.
- Не погружайте чайник или базу питания в воду.
- Не используйте для чистки чайника абразивные чистящие средства и растворители.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номинальное напряжение: 220–240 В ~50/60 Гц
- Объем: 1,7 л
- Номинальная мощность: 1800–2200 Вт



БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ: при работе прибора температура доступных поверхностей может быть высокой. Не дотрагивайтесь до горячих поверхностей.

7. УТИЛИЗАЦИЯ

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соот-

ветствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр TM CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Moneytor», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия:

№ ЕАЭС RU C-CN.HE58.B.00155/25 от 10.04.2025 г.   

ВНИМАНИЕ! Сертификаты соответствия имеют ограниченный срок действия. Актуальный сертификат соответствия на нашу продукцию вы можете найти на официальном государственном сайте Национальной системы аккредитации России <https://fsa.gov.ru>. Для этого воспользуйтесь поиском в разделе «СЕРТИФИКАТЫ И ДЕКЛАРАЦИИ» (<https://pub.fsa.gov.ru/rds/declaration>).

ВНИМАНИЕ! Изготовитель и импортер оставляют за собой право внесения не критических изменений в партию продукции. Это делается в целях улучшения потребительских свойств товара и избежания дефектов. Таким образом, данное руководство пользователя может не вполне соответствовать партии товара. Самую актуальную версию данного руководства пользователя вы можете найти на нашем официальном сайте <https://centek.ru>.

9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ИП Асрумян Каро Шурикович. **Адрес:** Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:
 - правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.
2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:
 - использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
 - соблюдение правил и требований безопасности.
3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.
4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:
 - механические повреждения;

- естественный износ прибора;
- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
- неправильная установка, транспортировка;
- стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независимые от продавца и изготовителя;
- попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
- использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;

- б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);
- для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками;
 - для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ СЕНТЕК людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

Құрметті тұтынушы!

ТМ СЕНТЕК өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет. Біз кепілдік береміз мінсіз жұмыс істеуі осы бұйымдар сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.

Бұл құрылғы тұрмыстық және ұқсас жағдайларда қолдануға арналған, атап айтқанда

- дүкендерде, кеңселерде және басқа да өндірістік жағдайларда персоналға арналған ас үй аймақтарында;
- ауыл шаруашылығы фермаларында;
- қонақ үйлердегі, мотельдердегі және басқа да тұрғын типті инфрақұрылымдардағы клиенттермен;
- жеке пансионаттарда.

АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ: Чайнек ичүүчү сууну жылытып, кайнатууга арналған.

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Өмір мен денсаулыққа қауіпті жағдайларды, сондай-ақ құрылғының мерзімінен бұрын істен шығуын болдырмау үшін төменде келтірілген шарттарды қатаң сақтау қажет. Құрылғыны қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Осы нұсқауларды, сату түбіртегін және құрылғының қаптамасын сақтаңыз.

1. Құрылғыда көрсетілген қоректендіру көрнеуі электр желісіндегі кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
2. Құралды тек мақсатына сай пайдаланыңыз.
3. Құралды көрсетілгеннен басқа жолмен пайдалану жарақатқа әкелуі мүмкін.

4. Құрылғыны жылу көздеріне жақын қоймаңыз, оны күн сәулесінің тікелей түсуіне немесе ылғалға ұшыратпаңыз (оны суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз).
5. Бірнеше энергияны көп қажет ететін құрылғыларды бір уақытта пайдаланбаңыз, себебі бұл тұрғын үй-жайлардың электр желісінде ақаулар тудыруы мүмкін.
6. Құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалар) пайдалануына арналмаған, егер олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғаның қадағалауынсыз немесе құрылғыны пайдалану туралы нұсқау болмаса. Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау керек.
7. Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат бермеңіз. Құралды қараусыз қалдырмаңыз.
8. Қуат сымның балалардың қолы жетпейтін жерде сақталуын қадағалаңыз.
9. Қуат сым өткір заттардың шеттеріне тиіп тұрса, кез келген заттармен қысылып қалса немесе шатасып қалса, оны тартпаңыз; Қуат сымның ыстық заттармен жанасуына жол бермеңіз.
10. Құралды және оның қуат сымын зақымданбағанын үнемі тексеріп тұрыңыз. Ақаулы құрылғының жұмысына рұқсат етілмейді. Құралды өз бетіңізше жөндеуге тырыспаңыз. Білікті мамандарға хабарласыңыз. Қоректендіру сым зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе соған ұқсас біліктілігі бар тұлғалар ауыстыруы керек.
11. Қуат сымның, ашаның немесе электр контактілерінің ылғалмен жанасуына жол бермеңіз.
12. Сыздықтарды болдырмау үшін құрылғыны бетінің үстінен абайлап жылжытыңыз.
13. Тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануға болады.
14. Құралды тек дұрыс қосқышпен пайдаланыңыз.

15. Құрылғы сыртқы таймерден немесе бөлек қашықтан басқару жүйесінен басқаруға арналмаған.
16. Тасымалдау (жөнелту), сатудың ерекше шарттары: жоқ.
17. Құрылғыны пайдалану үшін басқа адамға бергізіңіз келсе, оны осы нұсқаулармен бірге беріңіз.
18. Құралды тұрақсыз немесе жанғыш бетке қоймаңыз.
19. Қыздыру элементінің беті пайдаланғаннан кейін ыстық күйінде қалады.

2. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ

1. Ыңғайлы тұтқа
2. Қақпақ
3. Ажыратқыш
4. Жоғары беріктігі бар шыны
5. Сымға арналған бөлімі бар қорек базасы
6. LED жарықтандыру

3. ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҒЫ

- Электр шайнек - 1 дана
- Тамақтану базасы - 1 дана
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулық - 1 дана

4. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

- Шайнектің дұрыс жұмыс істеп тұрғанына көзіңіз жеткенше барлық орам материалдарын сақтаңыз.
- Үйдегі электр желісіндегі кернеудің шайнектің қуат көзіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Шайнектің толық екеніне және бүлініп тұрғанына көз жеткізіңіз. Құралды зақымдалған қуат сыммен немесе ашасымен жұмыс жасамаңыз.

- Шайнекті бірінші рет қолданар алдында суды екі рет қайнатыңыз және ағызыңыз. Алғашқы қайнатқанда кіріске лимон қышқылының аз мөлшерін қосқан жөн.
- Шайнек тек таза суды қайнатуға арналған.
- Құрылғыны тегіс көлденең бетке қойыңыз. Шайнекті үстелдің шетіне әкеліңіз.
- Шайнекті розеткаға қосыңыз. Артық сымды қуат негізінің ішіндегі бағыттаушыларға орап, қуат негізінің бүйіріндегі ойықтан өткізуге болады.
- Қуат сымын үстелдің бүйірінен іліп қоюына жол бермеңіз, оны бала тарта алады.
- Шайнекті жылыту құрылғыларының немесе ыстық беттердің қасына қоймаңыз.

5. ҚҰРЫЛҒЫНЫ КҮТУ

5.1. ҚАҚПАНЫ ЖОЮ

Жұмыс кезінде кірістегі минералды заттар шайнектің ішкі бетіне түсуі мүмкін, бұл шайнектің тиімділігін төмендетеді және құрылғының жұмысы кезінде шу деңгейін жоғарылатады. Егер шайнекте әк шөгінділері болмаса, құрғақ кесіндіден қорғау тиімді болады. Әк шөгінділерінің мөлшері судың қаттылығына байланысты. Шайнекті қақпан тазартатын ерітіндіні қолданып үнемі тазалаңыз. Пакеттегі нұсқауларды орындаңыз. Сондай-ақ, әлсіз лимон қышқылының концентратын немесе сірке суын қолдануға болады. Концентратты жоғарылатуға тырыспаңыз, себебі бұл құралдың ағып кетуіне әкелуі мүмкін.



НАЗАР

Өндірушінің кепілдігі қақпан дұрыс тазартудан туындаған зақымға қолданылмайды.

5.2. ТАЗАЛАУ

- Тазалар алдында міндетті түрде құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз!
- Қажет болса, шайнектің сыртқы беттерін жуғыш заттарсыз сәл дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
- Шайнекті немесе қуат негізін безге батырмаңыз.
- Шайнекті тазарту үшін абразивті тазалағыш заттарды немесе еріткіштерді пайдаланбаңыз.

6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

- Ном. кернеу: 220-240 В -50/60 Гц
- Көлемі: 1,7 л
- Ном. қуат: 1800-2200 Вт



САҚ БОЛЫҢЫЗ: құрылғыны пайдалану кезінде қол жетімді беттердің температурасы жоғары болуы мүмкін. Ыстық беттерге тигізбеңіз.

7. ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әдеттегі тұрмыстық қоқыстардан бөлек кәдеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен электр құралдарын қайта өңдеуге арнайы қабылдау пунктіне тапсыруға болады.

8. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның

шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – Өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://centek.ru/servis> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. «Ларина-Сервис» ЖШҚ бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы: "Moneytop" ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Үнінің сәйкестік сертификаты бар:

№ ЕАЭС RU C-CN.НЕ58.В.00155/25 - 10.04.2025 ж. бастап.



9. ӨНДІРУШІ ЖӘНЕ ИМПОРТТАУШЫ

Импорттаушы: ИП Асрумян К.Ш. Мекенжайы: Ресей, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінәсінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:
 - үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы

фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:
 - пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану;
 - қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.
 3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.
 4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:
 - механикалық зақым;
 - құрылғының табиғи тозуы;
 - пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
 - дұрыс орнату, тасымалдау;
 - табиғи апаттар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;
 - аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
 - өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;
 - аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желілерге қосу;
 - бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:
- а) қашықтан басқару пульстері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;

б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-түю, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, колбалар, тәрелкелер, тұғырлар, торлар, вертелалар, шлангілер, түтіктер, щеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, іс сіңіргіштер);

- батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;

- аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.

5. Осы кепілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.

6. Өндіруші, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың еңсерілмейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

Өндіруші алдын ала ескертусіз аспаптың дизайны мен сипаттамаларын өзгертуге құқылы.

КЫРГЫЗЧА

Урматтуу керектөөчү!

TM CENTEK өнүмдөрүн таңдаганыңыз үчүн рахмат.

Биз анын иштешине, колдонуу эрежелерин туура аткарсаңыз, келидик беребиз.

Берилген шайман үй тиричиликте жана ушул сыяктуу чөйрөдө колдонууга арналган, атап айтканда:

- дүкөндөрдөгү, кеңселердеги жана башка өнөр жай чөйрөлөрүндөгү кызматкерлер үчүн ашкана аянтчаларында;

- айыл чарба фирмаларында;

- мейманканада, мотелде жана башка турак жай инфраструктурада кардарлар үчүн;

- жеке пансионаттарда.

ШАЙМАНДЫН МАКСАТЫ: Чайнек ичүүчү сууну жылытып, кайнатууга арналган.

1. КООПСУЗДУК ЧАРАЛАР

Өмүргө жана ден-соолукка коркунучтуу жагдайлардан, ошондой эле аппараттын мөөнөтүнөн мурда иштен чыгышынан качуу үчүн төмөндө келтирилген шарттарды так сактоо зарыл. Сураныч, шайманды колдонуудан мурун бул колдонмону кунт коюп окуп чыгыңыз. Сураныч, бул нускамаларды, сатуу квантациясын жана аппараттын таңгагын сактап коюңуз.

1. Аспапта көрсөтүлгөн чыңалуу электр менен жабдуу тармагындагы чыңалууга дал келээрин текшериниз.
2. Шайманды өз максаты боюнча гана колдонуңуз.
3. Шайманды көрсөтүлгөндөн башка жол менен колдонуу жаракатка алып келиши мүмкүн.

4. Аппаратты жылуулук булактарынын жанына койбоңуз, аны түз күндүн нуруна же нымдуулукка дуушар кылбаңыз (аны сууга же башка суюктуктарга батырбаңыз).

5. Бир эле учурда бир нече энергияны көп талап кылган түзүлүштөрдү колдонбоңуз, анткени бул турак жайдын электр тармагында көйгөйлөрдү жаратышы мүмкүн.

6. Шайман физикалык, сезүү же акыл-эс жөндөмү начар же тажрыйбасы жана билими жок адамдар (анын ичинде балдар) үчүн, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам тарабынан көзөмөлсүз же шайманды колдонуу боюнча көрсөтмө болбосо, колдонууга арналбайт. Балдар шайман менен ойнобошу үчүн аларды көзөмөлгө алуу керек.

7. Балдарга шайман менен ойноого уруксат бербейиз. Шайманды кароосуз калтырбаңыз.

8. Электр шнурунун балдар жетпеген жерде сакталышын текшериниз.

9. Электр шнурунун учтуу нерселердин четтерине тийип, кандайдыр бир нерселер чымчып же чырмалып калса, тартпаңыз; Электр шнурунун ысык нерселерге тийүүсүнө жол бербейиз.

10. Шайманды жана анын кубат шнурунун бузулганын такай текшерип туруңуз. Бузулган аппаратты иштетүүгө жол берилбейт. Шайманды өзүңүз оңдоого аракет кылбаңыз. Квалификациялуу адистерге кайрылыңыз. Эгерде шнур бузулуп калса, коркунучтуу болтурбоо үчүн аны өндүрүүчү, анын тейлөө агенти же ушул сыяктуу квалификациялуу адамдар алмаштырышы керек.

11. Электр шнурунун, сайгычтын же электрдик контакттардын нымдуулукка тийүүсүнө жол бербейиз.

12. Чийип калбашы үчүн аппаратты кылдаттык менен бетине жылдырыңыз.

13. Оригиналдуу запастык бөлүктөр гана колдонулушу мүмкүн.

14. Шайманды туура туташтыргычы менен гана колдонуңуз.

15. Шайман тышкы таймерден же өзүнчө алыстан башкаруу тутумунан иштөөгө арналбаган.

16. Ташуу (жөнөтүү), сатуунун өзгөчө шарттары: жок.
17. Эгер сиз аппаратты колдонуу үчүн башка адамга бергиңиз келсе, аны ушул нускамалар менен бирге өткөрүп бериңиз.
18. Шайманды туруксуз же күйүүчү бетке койбоңуз.
19. Жылытуу элементинин бети колдонулгандан кийин ысык бойдон калат.

2. ШАЙМАНДЫН СҮРӨТТӨЛҮШҮ

1. Туткасы
2. Жапкыч
3. Которуу
4. Жогорку бышык айнек
5. Шнур бөлүмү бар кубат базасы
6. LED индикатору

3. ТОЛУКТУК

- Электр чайнек - 1 д.
- Кубат базасы - 1 д.
- Колдонуучунун жетекчилиги - 1 д.

4. ЭМГЕК ТАРТИБИ

- Алгач, чайникти электр тармакка кошуруу алдында, анын өчүргүчү «Өчүрүлгөн» абалында экенин текшергиңиз.
- Чайниктин туткасын кармап, аны негизинен көтөрүп, базадан ажыратыңыз. Капкагы ачкыла. Чайникке ысык сууну кранынан куюлбайт. Кранды ачып, сууну бир нече секундга төгүп коюңуз, суунун таза экенине көзүңүз жетсин.
- Чайникке суу куюңуз. Колбодогу шкаласы боюнча суунун деңгээлин көзөмөлдөңүз.
- МАХ белгисинен жогору чайникти толтурууга болбойт. Эскертүү: ашыкча суунун куюлушу менен чайниктин носигинен кайнап чыккан ысык суу чыгышы мүмкүн.

- Капкагы тыгыз жабып, клипти чыкканына көзүңүз жетсин. Эгер капкак жакшы жабылбаса, чайник иштебей калышы мүмкүн.
- Чайникти электр розеткага кошуңуз. Өчүргүчтү «Кошулду» абалына которуңуз. Ички индикатор күйүп чыгат жана иштетилгендигин билдирет.
- Кайнаган соң, автоматтык түрдө өчөт жана индикатор өчөт.
- Кайнап чыкканча күтүп, чайниктен кайнаган сууну куюу керек. Экинчи жолу кайнатуу үчүн өчүргүчтү «Кошулду» абалына которуңуз. Кайнаган соң, өчүргүчтү «Кошулду» абалына бир нече секундга чейин бекитпей койсо болот — ал автоматтык түрдө кайра иштетилет жана кайнатуу процесси токтойт. Өчүргүчтү күч менен «Кошулду» абалына кармабаңыз! Кайнатуу кезинде өчүргүчтү кез келген учурда басып токтотсо болот — бул үчүн иштетүү/өчүрүү баскычын басыңыз.
- Чайникти базадан көтөрүп алганда, туткасын кармап алыңыз. Базадан ажыратканда анын үстүндө конденсат көрүнүшү мүмкүн — бул норма жана кемчилик эмес.

5. ШАЙМАНГА КАМ КӨРҮҮ

5.1. АЧЫКТАН ЧЫГАРУУ

Иштеп жаткан учурда, казандын курамындагы минералдык заттар чайниктин ички бетине топтолушу мүмкүн, бул чайниктин эффективдүүлүгүн төмөндөтөт жана шайман иштеп жатканда ызы-чуунун деңгээлин жогорулатат.

Эгерде чайнек акиташ калдыктарынан кургак болсо, анда ал дагы натыйжалуу иштейт. Акиташ катмарынын көлөмү суунун катуулугунан көз каранды. Чайнекти тазалоо үчүн, аны тазалоочу зритмени колдонуу керек. Пакеттеги көрсөтмөлөрдү аткарыңыз. Ошондой эле алыс лимон кислотасынын концентратын же уксусун колдонсо болот. Концентратты жогору коюуга аракет кылбаңыз, анткени бул шайман агып кетиши мүмкүн.



НАЗАРЫҢЫЗДАРГА

Өндүрүүчүнүн кепилдиги туура эмес жол менен тазалоодон келип чыккан зыянга колдонулбайт.

5.2. ТАЗАЛОО

- Тазалоодон мурун шайманды электр кубатынан ажыратыңыз!
- Керек болсо, чайнектин сырткы беттерин жуугуч каражаттары жок бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүңүз.
- Чайнекти же электр кубатын түбүн безге батырбаңыз.
- Чайнекти тазалоо үчүн абразивдүү тазалоочу каражаттарды же эриткичтерди колдонбоңуз.

6. ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨР

- Номиналды кернеу: 220-240 В -50/60 Гц
- Көлөмү: 1,7 л
- Ном. күчтүүлүгү: 1800-2200 Вт



ЭТИЯТ БОЛУҢУЗ: шайман иштеп жаткан учурда, жеткиликтүү беттердин температурасы аябай жогору болушу мүмкүн. Ысык беттерге колуңузду тийгизбеңиз.

7. ШАЙМАНДЫ УТИЛЬДЕШТИРӨӨ

Кутусу жана шайман өзү кайра иштетилүүчү материалдардан жасалган. Мүмкүн болушунча аларды кайра иштетилүүчү материалдар үчүн жасалган идишке таштаңыз.

8. КУБӨЛҮК ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ, КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕНМЕСИ

Бул өнүмдүн иштөө мөөнөтү акыркы колдонуучуга сатылган күндөн баштап 5 жыл түзөт, шайман ушул эксплуатациялык көрсөтмөлөргө жана колдонулуп жаткан техникалык стандарттарга ылайык так колдонулса. Шаймандын чыгарылган күнү катардагы номерде көрсөтүлөт (2 жана 3

белгиси – жылы, 4 жана 5 белгиси – өндүрүш айы). Шайманды тейлөө боюнча суроолор пайда болгондо же шайман бузулган учурда, TM CENTEK ыйгарым укуктуу тейлөө борборуна кайрылыңыз. Дарегин <https://centek.ru/servis> сайтынан тапсаңыз болот. Колдоо кызматы менен байланыш жолдору: тел.: +7(988)24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. ООО «Ларина-Сервис» башкы тейлөө борбору, Краснодар шаары. Телефон.: +7 (861) 991-05-42.

Продукциянын шайкештик сертификаты бар:

№ ЕАЭС RU С-СН.НЕС8.В.00155/25 - 10.04.2025 ж. баштап.



9. ӨНДҮРҮҮЧҮ ЖАНА ИМПОРТТОЧУ ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ

Импортоочу: ИП Асрумян К.Ш. Дарек: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УРМАТТУ КЕРЕКТӨӨЧҮ!

Бардык түзмөктөрдүн кепилдик мөөнөтү акыркы керектөөчүгө сатылган күндөн баштап 12 ай. Ушул кепилдик купону менен өндүрүүчү бул шаймандын жарактуу экендигин ырастайт жана өндүрүүчү тарабынан келип чыккан бардык бузууларды акысыз жоюу милдетин алып жатат.

КЕПИЛДИК ТЕЙЛӨӨ ШАРТТАРЫ

1. Кепилдик каттоонун төмөнкү шарттарын эске алуу менен жарактуу:
 - башталкы өндүрүүчүнүн кепилдик баракчасын туура жана так толтуруу, модельдин атын көрсөтүү, модельдин сериялык саны, сатылган күнү жазылса, ар бир кепилдик талонунда сатуучу фирманын штампы, сатуучу фирманын өкүлүнүн колу бар болсо.Жогоруда көрсөтүлгөн документтер берилбеген учурда, же алардагы маалыматтар толук эмес, окулбай турган, карама каршы келген учурда, өндүрүүчү кепилдик кызматынан баш тартууга укуктуу.
2. Кепилдик төмөнкү иштөө шарттарын эске алуу менен жарактуу:

- шаймандын колдонуу көрсөтмөсүнө ылайык так колдонуу;
 - эрежелерди жана коопсуздук талаптарын сактоо.
3. Кепилдик мезгил-мезгили менен техникалык тейлөө, тазалоо, орнотуу, шайманды ээсинин үйүндө жөндөө камтылбайт.
 4. Кепилдикке кирбеген учурлар:
 - механикалык зыян;
 - шаймандын табигый эскириши;
 - иштөө шарттарын сактабоо же ээсинин туура эмес аракеттери;
 - туура эмес орнотуу, ташуу;
 - табигый кырсыктар (чагылган, өрт, сел ж.б.), ошондой эле сатуучуга жана өндүрүүчүгө тийешеси болбогон башка себептер;
 - шаймандын ичине бөтөн заттардын, суюктуктардын, курт-кумурскалардын кирип кетиши;
 - уруксатсыз адамдар тарабынан оңдоо же структуралык өзгөрүүлөр;
 - шайманды кесиптик максаттарда колдонуу (жүк ички керектөөнүн деңгээлинен ашат). Шайманды мамлекеттик техникалык стандарттарга ылайык болбогон телекоммуникация жана кабелдик тармактарга кошуу;
 - буюмдун төмөнкү аксессуарларын иштен чыгышы, эгерде аларды алмаштыруу долбоордо каралса жана буюмду демонтаждоо менен байланышпаса:
 - а) узактан башкаруу пульттар, аккумулятордук кубаттагычтар, батарейкалар, тышкы кубат берүүчү жана кубаттагычтар;
 - б) сарпталуучу материалдар жана аксессуарлар (чехол кутусу, курлар, баштыктар, торлор, бычактар, колбалар, табактар, жээкчелер, решёткалар, вертелдер, шлангдар, түтүктөр, щёткалар, тиркемелер, чаң жыйноочулар, чыпкалар, жыт сиңиргичтер);
 - батарейкалар менен иштеген шаймандар үчүн - жараксыз же түгөнгөн батарейкалар менен иштөө;
 - батарейка менен иштеген шаймандар үчүн - батарейкаларды кубаттоо эрежелеринин бузулушунан келип чыккан ар кандай зыян.

5. Берилген кепилдик өндүрүүчү тарабынан кошумча колдонулат жана керектөөчүнүн колдонуудагы мыйзамына ылайык укуктарын эч кандай чектебейт.
6. Өндүрүүчү TM CENTEK тин өндүрүшү адамдарга, үй жаныбарларына, керектүү мүлкүнө жана/же керектөөчүлөрдүн жана/же башка үчүнчү адамдардын этиятсыз аракеттерине (аракетсиздигине), форс-мажордук жагдайларга түздөн-түз же кыйыр түрдө келтирилген зыян үчүн жооп бербейт.
7. Тейлөө борборуна кайрылганда, буюм таза түрүндө гана берилет (шаймандын үстүндө тамактын калдыктары, чаң жана башка кир заттар болбошу керек).

Өндүрүүчү шаймандын дизайнын жана мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертүүсүз өзгөртүү укугун өзүнө калтырат.

ՀԱՅԵՐԵՆ

Հարգելի սպառող, Շնորհակալություն ընտրության TM CENTEK արտադրանք. Մենք երաշխավորում ենք, որ այն աշխատում է, եթե դուք պատշաճ կերպով պահպանում եք Օգտագործման կանոնները.

Այս սարքը նախատեսված է կենցաղային և նմանատիպ պայմաններում օգտագործելու համար, մասնավորապես՝ - խանութներում, գրասենյակներում և այլ արդյունաբերական միջավայրերում աշխատողների համար նախատեսված խոհանոցային տարածքներում՝
- գյուղատնտեսական ֆերմաներում՝
- հյուրանոցներում, մոթելներում և այլ բնակելի ենթակառուցվածքներում՝
- մասնավոր պանսիոնատներում:

ՍԱՐՔԻ ԼՊԱՏԱԿԸ՝ թեյնիկ նախատեսված է շեռուցման եւ եռման խմելու ջրի:

1. ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՆՈՎՄԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐ

Կյանքի և առողջության համար վտանգավոր իրավիճակներից, ինչպես նաև սարքի վաղաժամ խափանումից խուսափելու համար անհրաժեշտ է խստորեն պահպանել ստորև թվարկված պայմանները: Խնդրում ենք սարքը օգտագործելուց առաջ ուշադիր կարդալ այս ձեռնարկը: Խնդրում ենք պահպանել այս հրահանգները, վաճառքի կտրոնը և սարքի փաթեթավորումը:

1. Հ ա մ ո գ վ ե թ , որ ս ա ր ք ի վ ր ա ն շ վ ա ծ մատակարարման լարումը համապատասխանում է էլեկտրամատակարարման ցանցի լարմանը:
2. Օգտագործեք սարքը միայն իր նպատակային նպատակի համար:

3. Սարքը նշվածից տարբերվող ձևով օգտագործելը կարող է վնասվածքի պատճառ դառնալ:
4. Մի՛ տեղադրեք սարքը ջերմության աղբյուրների մոտ, մի՛ ենթարկեք այն արևի ուղիղ ճառագայթների կամ խոնավության (մի՛ ընկղմեք այն ջրի կամ այլ հեղուկների մեջ):
5. Միժամանակ մի օգտագործեք մի քանի էներգասպառող սարքեր, քանի որ դա կարող է խնդիրներ առաջացնել բնակելի տարածքների էլեկտրական ցանցում:
6. Սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական, զգայական կամ մտավոր կարողությունների սահմանափակմամբ, կամ փորձի և գիտելիքների պակաս ունեցող անձանց (ներառյալ երեխաների) կողմից օգտագործման համար, եթե նրանք չեն գտնվում սարքի օգտագործման վերաբերյալ հսկողության տակ կամ հրահանգների տակ նրանց անվտանգության համար պատասխանատու անձի կողմից: Երեխաները պետք է հսկվեն՝ համոզվելու համար, որ նրանք չեն խաղում սարքի հետ:
7. Թույլ մի տվեք երեխաներին խաղալ սարքի հետ: Մի թողեք սարքը աննկատ:
8. Համոզվեք, որ հոսանքի լարը պահվում է երեխաների հասանելիությունից դուրս:
9. Մի քաշեք հոսանքի լարը, եթե այն դիպչում է սուր առարկաների եզրերին, սեղմված է որևէ առարկայով կամ խճճված է: Թույլ մի տվեք, որ հոսանքի լարը շփվի տաք առարկաների հետ:
10. Պարբերաբար ստուգեք սարքը և դրա սնուցման լարը վնասվելու համար: Անսարք սարքի շահագործումը թույլատրված չէ: Մի փորձեք ինքներդ վերանորոգել սարքը: Կապվեք որակավորված մասնագետների հետ: Եթե սնուցման լարը վնասված է, այն պետք է փոխարինվի արտադրողի, նրա սպասարկման գործակալի կամ նմանատիպ որակավորում ունեցող անձանց կողմից՝ վտանգից խուսափելու համար:
11. Թույլ մի տվեք, որ սնուցման լարը, խրոցը կամ էլեկտրական կոնտակտները շփվեն խոնավության հետ:

12. Հգուշորեն տեղափոխեք սարքը մակերեսի վրայով՝ քերծվածքներից խուսափելու համար:
13. Կարող են օգտագործվել միայն բնօրինակ պահեստամասեր:
14. Սարքը օգտագործեք միայն համապատասխան միակցիչով:
15. Սարքը նախատեսված չէ արտաքին ժամանակաչափից կամ առանձին հեռակառավարման համակարգից աշխատելու համար:
16. Փոխադրման (բեռնափոխարդման) հատուկ պայմաններ, վաճառք՝ չկան:
17. Եթե ցանկանում եք սարքը փոխանցել մեկ այլ անձի օգտագործման համար, խնդրում ենք այն փոխանցել այս հրահանգների հետ միասին:
18. Մի՛ տեղադրեք սարքը անկայուն կամ դյուրավառ մակերեսի վրա:
19. Ջեռուցման տարրի մակերեսը օգտագործելուց հետո մտում է տաք:

2. ՍԱՐՔԻ ԼԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

1. Գրիչ
2. Գլխարկ
3. Անջատիչ
4. Բարձր ամրության ապակի
5. Էլեկտրաէներգիայի հիմք լարային խցիկով
6. LED ցուցանիշը

3. ՓԱԹԵԹԻ ՊԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆԸ

- Էլեկտրական թեյնիկ - 1 հատ
- Էլեկտրասնուցման տակդիր - 1 հատ
- Օգտագործողի ձեռնարկ - 1 հատ

4. ԱՇԽԱՏԱՆԵԻ ԿԱՐԳԸ

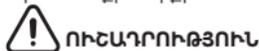
- Նախքան Էլեկտրական հոսանքային ցանցին միացնելը, համոզվեք, որ թեյնիկի անջատիչը գտնվում է «Անջատված» դիրքում:

- Հավաքեք թեյնիկի բռնակը և ուղիղ բարձրացրեք այն հիմքից: Բացեք ծածկոցը: Մի լցրեք տաք ջուր սրվակից: Բացեք կռանը և մի քանի վայրկյան ջուրը թափեք, որպեսզի համոզվեք, որ այն մաքուր է:
- Լցրեք ջուր թեյնիկի մեջ: Կատարեք ջրի մակարդակի վերահսկողություն կաթիլային գնդակի վրա նշված սանդղակով:
- Մի թույլատրեք, որ ջրի մակարդակը գերազանցի MAX նշանը: Հգուշացում ավելցուկային ջուրը կարող է դուրս գալ նոսիկից:
- Փակեք ծածկոցը մինչև հպումի ծայրը: Եթե ծածկոցը լավ չի փակվում, թեյնիկը կարող է չաշխատել:
- Միացրեք թեյնիկը էլեկտրական ցանցին: Տեղափոխեք անջատիչը «Միացված» դիրք: Լոյսը կվառվի՝ ցույց տալով, որ սարքը աշխատում է:
- Երբ ջուրը եռա, թեյնիկը ինքնաբերաբար անջատվում է և ցուցանիշի լոյսը մթնում է:
- Նախքան եռացած ջուրը լցնելը, սպասեք, մինչև այն դադարի եռալուց: Եթե ցանկանում եք կրկին եռացնել ջուրը, տեղափոխեք անջատիչը «Միացված» դիրք: Եռացման ժամանակ անջատիչը չի կարող հաստատվել «Միացված» դիրքում մի քանի վայրկյան՝ այն ինքնաբերաբար վերադառնում է նախնական վիճակին և գործընթացը դադարում է: Մի փորձեք ուժեղ կերպով պահել «Միացված» դիրքում դա վտանգավոր է: Եռացումը ցանկացած պահի կարող եք կանգնեցնել՝ սեղմելով գործարկման/անջատման կոճակը:
- Երբ հեռացնում եք թեյնիկը հիմքից, բռնակի միջոցով պահելով այն բարձրացրեք: Հեռացնելիս հիմքի վերևում կարող է նկատվել կոնդենսատ, ինչը նորմալ է և չի նշանակում որակական խախտում:

5. ՍԱՐՔԻ ԽՆԱՄՔ

5.1. ՍԱՆԴՐԱԿԸ ՀԵՌԱՑՆԵԼԸ

Օգտագործման ընթացքում թեյնիկի ներքին մակերեսային կարող եք մի կողմ դնել ջրի մեջ պարունակվող հանքային նյութերը, ինչը նվազեցնում է թեյնիկի աշխատանքի արդյունավետությունը և մեծացնում է աղմուկի մակարդակը սարքի աշխատանքի ժամանակ: Առանց ջրի ներաման պաշտպանությունից նույնպես ավելի արդյունավետ է աշխատում, Եթե թեյնիկում ոչ մի նստվածք չկա: Գումարը լայնածավալ կախված է կոշտության ջրի: Պարբերաբար մաքրեք թեյնիկը՝ օգտագործելով հատուկ միջոցներ՝ կրաքարի հեռացման համար : Հետեւեք իրահանգներին փաթեթավորման. Հնարավոր է նաեւ օգտագործել թույլ կոնցենտրատ կիտրոնաթթու կամ քացախ. Մի փորձեք, որպեսզի խտանյութ ավելի բարձր, դա կարող է հանգեցնել արտահոսքի սարքի.



ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

Արտադրողի երաշխիքային պարտավորությունները չեն տարածվում ոչ պատշաճ հեռացման հետեւանքով առաջացած վնասների վրա:

5.2. ՄԱՔՐՈՒՄ

- Համոզվեք, որ սարքը մաքրելուց առաջ անջատեք հոսանքի վարդակից:
- Թեյնիկ արտաքին մակերեսները, անհրաժեշտության դեպքում, սրբել մի փոքր խոնավ Կտորի առանց պիտանահանել.
- Մի ընկղմել թեյնիկ կամ սննդի բազան ջրի մեջ.
- Մի օգտագործեք մաքրող թեյնիկի հղկող մաքրող եւ լուծիչներ.

6. ՏԵՆՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐԸ

- Նոմիալ լարումը՝ 220–240 V ~50/60 Հց
- Ծավալը՝ 1,7 լ
- Նոմիալ Հզորությունը՝ 1800–2200 Կտ



ՀԳՈՒՇԱՅԵՔ՝ օգտագործման ընթացքում հասանելի մակերեսների ջերմաստիճանը կարող է բարձր լինել: Մի դիպչեք տաք մակերեսներին:

7. ԵՐՋԱԿԱ ՄԻՋԱԿԱՅՐԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ, ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ՎԵՐԱՄՇԱԿՄԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել սովորական կենցաղային թափոններից և հանձնել էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

8. ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին ժամանելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մոտակա սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկու-թյուններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 սիշերը՝ ամրի, 4 և 5 սիշերը՝ արտադրության ամիս): Երաշխիքային և հետ-երաշխիքային սպասարկումն իրականացնում է Կրասնոդարի «Լարիսա-Սերվիս» ՍՊԸ ընդհանուր սպասարկման կենտրոնը: Հեռախոս՝ 8 (861) 991-05-42: Հայաստանի Հանրապետությունում գնորդներից հայցադիմումներ ընդունելու իրավասություն ունեցող և սպրանքների վերանորոգումն ու սպասարկումը կատարող կազմակերպության հասցեն և այլ տվյալները նշված են <https://centek.ru/servis> կայքում:

Ապրանքն ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ՝
№ EAՅС RU C-CN.HE58.B.00155/25 ից 10.04.2025 գ.:



9. ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՈՂԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ

Ներմուծող՝ ԱՁ Արուստյան Կ.Ը.: **Հասցե՝** Ռուսաստան, 350912, ք. Կրասնոդար, Պաշկովսկի բնակավայր, Ատաման Լիսենկո փողոց 23: Հեռախոս՝ +7 (861) 2-600-900:

ՀԱՐԳԵԼԻ ՍՊԱՌՈՂ!

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 12 ամիս է՝ սկսած վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրոնով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասուկանությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բնօրինակ երաշխիքային կտրոնը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, կաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրոնի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրվող կտրոնի վրա, գնորդի ստորագրությունը:

Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է: 2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումներին խիստ համապատասխան,
- հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:

3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:

4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝

- մեխանիկական վնասվածքներ,
- սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,
- օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
- սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,
- բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,
- կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,
- վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չլիազորված անձանց կողմից,
- սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը Էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,
- ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամոնտաժման հետ՝

ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, Էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ), Էլեկտրասնուցման արտաքին բլոկներ և լիցքավորիչներ, բ) սպառվող նյութեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դասակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վանդակներ, շամփուրներ, փողոսակներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեհավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կլանիչներ),

- մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,

• կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:

5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումն սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք: 6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM «Centek»-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգույշ գործողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հանգամանքների արդյունքում: 7. Ապասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն սննդի մնացորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):

Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:

ENGLISH

Dear Customer,

Thank You for purchasing a CENTEK brand product.

We guarantee flawless function of this item,
provided the guidelines of its operation are observed.

This appliance is designed for use in domestic and similar applications, in particular:

- in personnel kitchen zones at stores, offices and industrial facilities;
- at agricultural farms;
- by clients at hotels, motels and other residential facilities;
- in private boarding houses.

PURPOSE OF THE APPLIANCE: The kettle is designed for heating and boiling drinking water

1. SAFETY PRECAUTIONS

To avoid situations dangerous to life and health, as well as premature failure of the device, it is necessary to strictly observe the conditions listed below. Carefully read this manual before putting the device into operation. Save this manual, the cash receipt and the device packaging.

1. Make sure that the supply voltage indicated on the device corresponds to the voltage in the power supply network.
2. Use the appliance only for its intended purpose.
3. Use of the appliance in a manner inconsistent with the instructions may result in injury.
4. Do not place the appliance near heat sources, do not expose it to direct sunlight or moisture (do not immerse it in water or other liquids).

5. Do not use several energy-intensive devices at the same time, as this may cause problems in the electrical network of residential premises.
6. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been given instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
7. Do not allow children to play with the appliance. Do not leave the appliance unattended.
8. Make sure that the power cord is kept out of the reach of children.
9. Do not pull the power cord if it is touching sharp edges, pinched by objects, or entangled; do not allow the power cord to come into contact with hot objects.
10. Make sure that the power cord is routed out of the reach of children.
11. Regularly check the appliance and its power cord for damage. Do not operate the appliance if it is damaged. Do not attempt to repair the appliance yourself. Refer all repairs to qualified personnel. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
12. Move the device carefully over the surface to avoid scratches.
13. Do not expose the power cord, plug or electrical contacts to moisture. Only original spare parts may be used.
14. Use the device only with the appropriate connector.
15. The device is not designed to operate from an external timer or a separate remote control system.
16. Special conditions for transportation (shipping), sale: none.
17. If you wish to transfer the device for use by another person, please transfer it together with these instructions.

18. Do not place the appliance on an unstable or flammable surface.
19. The surface of the heating element remains hot after use.

2. APPLIANCE DESCRIPTION

1. Handle
2. Cover
3. Power button
4. High-strength glass
5. Power base with cord compartment
6. LED indicator

3. SCOPE OF SUPPLY

- Electric kettle - 1 pc.
- Kettle base - 1 pc.
- Operating Manual - 1 pc.

4. OPERATING PROCEDURE

- Before connecting the kettle to power supply ensure that the main power switch is in the OFF position.
- Hold the kettle by the handle and lift it vertically from the base. Open the lid. Do not pour hot tap water into the kettle. Open the tap and let the water flow for some time to make sure it is clean.
- Pour water into the kettle. Check the water level by the level gage in the housing.
- Do not overfill the kettle above the MAX mark. Be careful: if overfilled hot water may be spilled out from the spout.
- Close the lid until a click is heard. The kettle may not turn on if the lid is not firmly closed.
- Connect the kettle to a power outlet. Turn the switch to the "On" position. The power-on indicator will light up. After boiling, the kettle will automatically turn off. The indicator will go off.

- Before pouring boiling water from the kettle, wait until the water stops bubbling. To re-boil the water, turn the switch to the "On" position. The switch is not fixed in the "On" position for several seconds after boiling. Do not hold the switch in the "On" position forcibly! Boiling can be interrupted at any time by pressing the on/off button.
- Take the kettle from the base vertically, holding it by the handle. Some condensation may be visible on the top side of the base after the kettle is removed. This is normal and not a sign of malfunction.

5. MAINTENANCE

5.1. SCALE REMOVAL

Regularly remove scale using special descaling chemicals. Follow the instructions on the packaging. You may also use a weak citric acid or vinegar solution to remove scale. Do not try to use a more concentrated solution as it may lead to corrosion and leaks from the appliance.



ATTENTION

The guarantee undertakings do not cover the damage caused by improper scale removal.

5.2. CLEANING

- Always disconnect the appliance from power supply before cleaning!
- Clean the outer surfaces of the kettle, if necessary, with a slightly dampened cloth without detergents.
- Do not submerge the kettle or base in water.
- Do not use abrasive cleaning agents and solvents to clean the kettle.

6. SPECIFICATIONS

- Nominal voltage: 220-240 V ~50/60 Hz
- Capacity: 1,7 l
- Nominal power rating: 1800-2200 W



CAREFUL: accessible surfaces of the appliance can reach high temperature during operation. Do not touch the hot surfaces.

7. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

8. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website <https://centek.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. General Service Center: OOO "Larina-Servis", Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.

The product is provided with the Certificate of Conformity.

№ EA3C RU C-CN.HE58.B.00155/25 of 10.04.2025.



9. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION

Imported to EAEU by: IP Asrumyan Karo Shurikovich. **Address:** Russia, 350912, Krasnodar, ul. Atamana Lysenko, 23, pgt. Pashkovskiy. **Phone:** +7 (861) 2-600-900.

DEAR VALUED CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 12 months since the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;
- the safety rules and requirements are observed.

3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guarantee does not apply in the following cases:

- mechanical damage;
- normal wear of the appliance;
- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
- improper installation or transportation;
- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;

- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
 - repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
 - use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompliant with national technical standards;
 - failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:
5. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.
 6. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.

O'ZBEK TILI

HURMATLI FOYDALANUVCHI!

CENTEK mahsulotlarini tanlaganingiz uchun minnatdormiz. Mahsulotlarimiz ushbu ko'rsatmalarga muvofiq foydalanilganda sifat va xavfsizlik bo'yicha barcha zarur talablarga javob berishini ta'minlaymiz. Unumli foydalanishingizni tilaymiz!

Ushbu qurilma maishiy va shunga o'xshash sharoitlarda, xususan, foydalanish uchun mo'ljallangan:

- do'kontlarda, ofislarda va boshqa ishlab chiqarish sharoitida xodimlar uchun oshxona maydonlarida;
- qishloq xo'jalik fermalarida;
- mehmonxonalar, motellar va turar-joy turidagi boshqa infratuzilmalarda mijozlar;
- xususiy pansionatlarda.

QURILMANING MAQSADI: choynak ichimlik suvini isitish va qaynatish uchun mo'ljallangan.

1. XAVFSIZLIK CHORALARI

Hayot va sog'liq uchun xavfli vaziyatlarni, shuningdek, qurilmaning muddatidan oldin ishdan chiqishini oldini olish uchun quyida keltirilgan shartlarga qat'iy rioya qilish kerak. Iltimos, jihozni ishlatishdan oldin ushbu qo'llanmani diqqat bilan o'qing. Iltimos, ushbu ko'rsatmalarni, savdo kvitansiyasini va qurilmaning o'ramini saqlang.

1. Qurilmada ko'rsatilgan ta'minot kuchlanishi elektr tarmog'idagi kuchlanishga mos kelishiga ishonch hosil qiling.
2. Jihozdan faqat belgilangan maqsadda foydalaning.
3. Jihozni ko'rsatmalardan boshqacha tarzda ishlatish shikastlanishga olib kelishi mumkin.

4. Do not place the device near heat sources, do not expose it to direct sunlight or moisture (do not immerse it in water or other liquids).
5. Bir vaqtning o'zida bir nechta energiya sarflaydigan qurilmalardan foydalanmang, chunki bu turar-joy binolarining elektr tarmog'ida muammolarga olib kelishi mumkin.
6. Jihoz jismoniy, hissiy yoki aqliy qobiliyatlari cheklangan yoki tajribasi va bilimi kam bo'lgan shaxslar (shu jumladan bolalar) foydalanishi uchun mo'ljallanmagan, agar ularga xavfsizlik uchun mas'ul shaxs nazorati ostida yoki jihozdan foydalanish bo'yicha ko'rsatma berilmagan bo'lsa. Bolalar qurilma bilan o'ynamasliklari uchun ularni nazorat qilish kerak.
7. Bolalarning asbob bilan o'ynashiga yo'l qo'ymang. Jihozni qarovsiz qoldirmang.
8. Elektr shnuri bolalar qo'li etmaydigan joyda saqlanganligiga ishonch hosil qiling.
9. Elektr shnuridan tortmang, agar u o'tkir narsalarning chetiga tegsa, biron bir narsa bilan chimchilab qo'yilgan yoki chigal bo'lsa; Elektr simining issiq narsalar bilan aloqa qilishiga yo'l qo'ymang.
10. Jihoz va uning quvvat simini muntazam ravishda shikastlanligini tekshiring. Nosoz qurilmaning ishlashiga yo'l qo'yilmaydi. Jihozni o'zingiz ta'mirlashga urinmang. Malakali mutaxassislariga murojaat qiling. Agar ta'minot simi shikastlangan bo'lsa, xavfni oldini olish uchun uni ishlab chiqaruvchi, uning xizmat ko'rsatish agenti yoki shunga o'xshash malakali shaxslar o'zgartirishi kerak.
11. Elektr shnuri, vilka yoki elektr kontaktlarining namlik bilan aloqa qilishiga yo'l qo'ymang.
12. Chizmaslik uchun qurilmani sirt ustida ehtiyotkorlik bilan harakatlantiring.
13. Faqat original ehtiyot qismlardan foydalanish mumkin.
14. Jihozni faqat to'g'ri ulagich bilan ishlatning.
15. Jihoz tashqi taymer yoki alohida masofadan boshqarish tizimidan foydalanishga mo'ljallanmagan.

16. Tashish (jo'natish), sotish uchun maxsus shartlar: yo'q.
17. Agar siz qurilmani foydalanish uchun boshqa shaxsga bermoqchi bo'lsangiz, uni ushbu ko'rsatmalar bilan birga bering.
18. Jihozni beqaror yoki yonuvchan yuzaga qo'ymang.
19. Foydalanishdan keyin isitish elementining yuzasi issiq bo'lib qoladi.

2. QURILMA TAVSIFI

1. Qalam
2. Qopqoq
3. Kalit
4. Yuqori darajadagi shisha
5. Sikarchali katakcha bilan quvvat baza
6. LED yoritmasi

3. KOMPLEKTLIK

- Choynak - 1 dona
- Ta'minot bazasi - 1 dona
- Foydalanivchi qo'llanmas - 1 dona

4. ISH TARTIBI

- Chovgumni mahkamlash chovgumini ulashdan oldin choynak muruvvatlari "O'CHIRILGAN" dan foydalanishiga ishonch hosil qiling.
- Chovgumni oling, ilter bilan dengizchilarini ko'taring. Qopqog'ini oching. Giyohvandning issiq suvi singari singari. Tozalash uchun bir necha soniya davomida teging, bir necha soniya davomida suv oling.
- Sinter suvini quying. Insultning suv darajasini boshqaring.
- Chovgumni maksimal darajadan ustun qo'yishiga yo'l qo'ymang. **DIQQAT:** Ovqatlananda, qaynoq suv choynakning buruni orqali mumkin.
- Dais qopqog'ini yoping. Bo'sh qopqoq bilan choynak chalkash bo'lmasligi mumkin.
- Chovgumni elektr hosilini bog'lang. "O'CHIRISH" tugmachasini o'tkazing. Indikatori yonadi.

- Qaynatilgandan so'ng, chovgum avtomatik ravishda o'chiriladi. Indikator o'chadi.
- O'chqichda qaynoq suv quyishdan oldin, suv burg'ulashni to'xtatguncha kuting. Qayta tiklanadigan suv uchun "YOQILGAN" tugmachasini tarjima qiling. Qayta qaynayotgandan keyin bir necha soniya davomida "YO-QISH" tugmachasiga ega emas. "YOQILGAN" dan foydalanishni amalga oshirishga ishonchsizlik! Qaynatish istalgan vaqtda yoqish/o'chirish tugmachasini bosish orqali to'xtatilishi mumkin.
- Chovmoshabni ushlab turing, chovgumni vertikal holda olib tashlang. Chovgumni olib tashlaganda, yuqori tekislikda elektr ta'minoti kondensat ko'rinishi mumkin. Bu joiz bo'lgan nuqson bilan birlashtirilgan.

5. QURILMAGA G'AMXO'RLIK QILING

5.1. O'LCHOVNI OLIB TASHLASH

O'simor ish paytida, kirpotatsiya natijasida mavjud bo'lgan mineral moddalar qurilishi mumkin, bu esa choynakning samaradorligini kamaytiradi, bu esa qurilmaning vaqtidagi vaqtgacha pasayadi. Nisbatanlikni himoya qilish suvsiz, shuningdek, nuqtagacha miqyosda ham samarali ishlaydi. Shkalalar miqdori suvning og'irligiga bog'liq. Shkalasini olib tashlash uchun maxsus vositalar yordamida chovgum muntazam ravishda tozalang. Qadoqlash bo'yicha ko'rsatmalarga amal qiling. Limon kislotasi yoki sirkaning zaif konsentratlaridan foydalanish mumkin. Yuqori konsentrat yuqori emas - bu qurilmaning oqishiga olib kelishi mumkin.



DIQQAT

Ishlab chiqaruvchining kafolati majburiyatlari nomuvofiqdir, bunda masshtashni bekor qilish natijasida yuzaga keladi.

5.2. TOZALASH

- Tozalashdan oldin elektr manbai qurilmasini o'chirib qo'yganingizga ishonch hosil qiling!

- Chovgumning tashqi yuzasini yuvishsiz nam mato bilan arting.
- Chovgum yoki kiritishni kiritmang.
- Chovgumga abraziv tozalash vositalarini ishlatmang.

6. TEXNIK XUSUSIYATLARI

- Nominal kuchlanish: 220-240 V -50/60 Hz
- Sig'imi: 1.7 L
- Nominal quvvati: 1800-2200 Wt



EHTIYOT BO'LING: qurilma ishlayotganda, mavjud sirtlarning harorati yuqori bo'lishi mumkin. Issiq yuzalarga tegmang.

7. USKUNANI UTILIZATSIA QILISH

Jihozning ishlash muddati tugashi bilan jihozni odatdagi maishiy chiqindilaridan alohida olib tashlash mumkin. Uni elektron qurilmalar va ishlov berish uchun elektr jihozlari uchun maxsus yig'ish punktiga topshirish mumkin.

8. SERTIFIKATLASH VA KAFOLAT MAJBURIYATLARI TO'G'IRISIDAGI MA'LUMOTLAR

Mahsulot "Iste'molchilar huquqlarini himoya qilish to'g'risida"gi qonunga muvofiq sertifikatlangan. Ushbu qurilma Rossiya Federasiyasida elektr jihozlariga qo'llaniladigan barcha rasmiy milliy xavfsizlik standartlariga javob beradi. Rossiya Federasiyasining "Iste'molchilar huquqlarini himoya qilish to'g'risida" Federal Qonunining 2-moddasi 5-bandiga muvofiq ishlab chiqaruvchi tomonidan tashkil etilgan ushbu mahsulot uchun xizmat muddati oxirgi foydalanuvchiga agar mahsulot ushbu operasion yo'riqnomaga qat'iy muvofiq ishlatilgan bo'lsa va amaldagi texnik standartlar sotilgan kundan boshlab 5 yilni tashkil etadi. Xizmat muddati tugagandan so'ng, qurilmaning keyingi ishlashi bo'yicha tavsiyalar uchun eng yaqin vakolatli xizmat ko'rsatish markaziga murojaat

qiling. Mahsulot ishlab chiqarilgan sana seriya raqamida ko'rsatiladi (2 va 3 belgilari - yil, 4 va 5 belgilari ishlab chiqarilgan - oy). Agar sizda qurilmaga texnik xizmat ko'rsatish yoki uning nosozligi to'g'risida savollaringiz bo'lsa, TM CENTEK vakolatli xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling. Markazning manzilini veb-saytda topish mumkin <https://centek.ru/servis>. Qo'llab-quvvatlash xizmati bilan aloqa qilish usullari: tel: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. "Larina-servis" MCHJ umumiy xizmat ko'rsatish markazi, Krasnodar. Tel.: +7 (861) 991-05-42. **Mahsulotlar muvofiqlik sertifikatiga ega:**
№ EA3C RU C-CN.HE58.B.00155/25 dan 10.04.2025 y.



9. ISHLAB CHIQUARISH, ISHLAB CHIQUARISH HAQIDA

Import qiluvchi: YaTT Asrumyan K.Sh. Manzil: Rossiya, 350912, Krasnodar sh., Pashkovskiy shtq., Ataman Lisenko ko'chasi, 23. Tel.: +7 (861) 2-600-900.

HURMATLI ISTE'MOLCHI!

Barcha qurilmalar uchun kafolat muddati sotilgan kundan boshlab oxirgi iste'molchiga qadar 12 oy. Ushbu kafolatli karta bilan ishlab chiqaruvchi ushbu qurilmaning yaroqliligini tasdiqlaydi va ishlab chiqaruvchining aybi bilan yuzaga kelgan barcha nosozliklarni bepul bartaraf etish majburiyatini oladi.

KAFOLATLI XIZMATNING SHARTLARI:

1.Kafolat quyidagi ro'yxatga olish shartlariga amal qiladi:

-ishlab chiqaruvchining original kafolat talonini model nomi, seriya raqami, Sotuv sanasi, sotuvchi firma muhri va kafolat talonida sotuvchi firma vakilining imzosi, har bir yirtilib kuponda muhrlar, xaridorning imzosi ko'rsatilgan holda to'g'ri va aniq to'ldirish.

Yuqoridagi hujjatlar taqdim etilmagan yoki ulardagi ma'lumotlar to'liq

bo'lmagan, noqonuniy yoki qarama-qarshi bo'lsa, ishlab chiqaruvchi kafolat xizmatidan voz kechish huquqini o'zida saqlab qoladi.

2.Kafolat quyidagi shartlarga muvofiq amal qiladi:

- foydalanish ko'rsatmalariga qat'iy muvofiq qurilma foydalanish;
 - xavfsizlik qoidalari va talablariga rioya qilish;
- 3.Kafolat, qurilma egasining uyida davriy texnik xizmat ko'rsatish, tozalash, o'rnatish, sozlashni o'z ichiga olmaydi.
- 4.Kafolat bilan bog'liq bo'lmagan holatlar:

- mexanik shikastlanish;
 - qurilmaning normal eskirishi;
 - ish sharoitlarida qoidalarga rioya qilmaslik yoki egasining noto'g'ri xatti-harakatlari;
 - Noto'g'ri o'rnatish, tashish;
 - tabiiy ofatlar (chaqmoq, yong'in, suv toshqini va boshqalar), shuningdek sotuvchi va ishlab chiqaruvchiga bog'liq bo'lmagan boshqa sabablar;
 - boshqa narsalar, suyuqliklar, hasharotlar bilan kirib qolishi;
 - ruxsatsiz shaxslar tomonidan ta'mirlash yoki konstruksiyada o'zgartirishlar;
 - qurilma ichiga begona narsalar, suyuqliklar, hasharotlar kirishi;
 - vakolati yoq shaxslarning ta'mirlashi yoki konstruktiv o'zgartirishi;
 - qurilmani professional maqsadlar uchun ishlatish (maishiy foydalanish darajasidan yuqoriroq ish yuklanishi), Davlat texnik standartlarga javob bermaydigan telekommunikatsiya va kabel ta'minoti tarmoqlariga ulanishi;
 - quyida sanab o'tilgan mahsulot aksessuarlarining ishdan chiqishi, agar ularni almashtirish dizaynda ko'zda tutilgan bo'lsa va mahsulotni demontaj qilish bilan bog'liq bo'lmasa:
- à) masofadan boshqarish pult, zaryadlanuvchi batareyalar, kuch elementlari (batareykalar), tashqi quvvat manbalari va zaryadlovchi qurilmalar;

b) sarf materiallari va aksessuarlari (qadoq, qopqoq, kamar, sumka, to'r, pichoq, shisha, likobchalar, tokchalar, panjaralar, shpindellar, shlanglar, trubalar, cho'tkalar, qorg'ich qismlari, chang yig'uvchilar, filtrlar, hidni yutuvchi anjomlar).

• batareya bilan ishlaydigan qurilmalar uchun, - yaroqsiz yoki ishlamay qolgan batareyalar bilan ishlash;

• batareya bilan ishlaydigan qurilmalar uchun - batareyalarni noto'g'ri zaryadlash va qayta zaryadlash natijasida kelib chiqqan har qanday shikast.

5. Ushbu kafolat ishlab chiqaruvchi tomonidan amaldagi qonunlarga muvofiq iste'molchining huquqlariga qo'shimcha ravishda va hech qanday tarzda cheklanmagan holda taqdim etiladi.

6. Ishlab chiqaruvchi CENTEC SAVDO MARKASI mahsulotlari odamlarga, uy hayvonlariga, iste'molchining mulkiga va / yoki boshqa uchinchi tomonga yetkazilishi mumkin bo'lgan zarar uchun, agar u mahsulotni ishlatish, o'rnatish qoidalari va shartlari buzilgan bo'lsa; iste'molchining va/yoki boshqa uchinchi shaxslarning qasddan va/yoki noto'g'ri harakatlari (yoki beparvolik harakatsizligi) sababidan va fors-major holatlarda bo'lsa javobgar bo'lmaydi.

7. Servis markaziga murojaat qilganda, mahsulot faqat toza holatda etkazib beriladi (hech qanday oziq-ovqat qoldig'i, chang va boshqa ifloslantiruvchi moddalar qolmasligi kerak).

Ishlab chiqaruvchi qurilmaning dizayni va xususiyatlarini oldindan ogohlantirmasdan o'zgartirish huquqini o'zida saqlab qoladi.

Гарантийный талон / Kепілдік талоны / Warranty certificate / Kafolat kartasi
Кепилдик картасы / Երաշխիքային կտրոն №

Внимание! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны. Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.

Назар аударыңыз! Сатушыдан кепілдік талоны мен үзбелі талондарды толық толтыруды талап етіңіз.

Attention! Please ask the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full. The ticket is valid in the presence of all stamps and marks.

E'tibor bering! Iltimos, sotuvchidan kafolat kartasini va yirtilib ketadigan kuponlarni to'liq to'ldirishni talab qiling.

Көңүл буруңыз! Сатуучудан кепилдик талону жана жулунуп кеткен талондорду толугу менен толтуруп берүүсүн суранабыз. Эгер бардык штамптар жана белгилер бар болсо, купон жарактуу.

Ուշադրություն: Վաճառողից պահանջներ ամբողջու-թյամբ լրացնել Երաշխիքային կտրոնները:

Изделие / Бұйым / Mahsulot /
Product / Продукт / Ապրանք

Модель / Modeli / Модель /
Model / Үлгү / Улутей

Серийный номер / Сериялық нөмірі /
Serial number/ Сериялык саны/
Seriya raqami / Սերիայի համար

Дата продажи / Сату күні / Date of sale /
Сатылган күнү / Чыккандагы амсаларыч /
Sotilgan sana

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца/
Сатушы-фирма толтырады / Заполняются фирмо-продавцем / Бул
талондор сатуучунун өкүлү тарабынан толтурулат / Լրացմամ է վաճառող ընկերությունը



ИЗДЕЛИЕ / БҮЙЫМ / MAHSULOT
PRODUCT / ПРОДУКТ / ԱՊՐԱՆՔ

МОДЕЛЬ / МОДЕЛИ / MODEL /
ҮЛГҮ / УЛУТЕЙ

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ / SERIAL NUMBER/ SERIYA RAQAMI /
СЕРИЯЛЫҚ САНЫ / ՍԵՐԻՅԱ

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ / DATE OF SALE / САТЫЛГАН КҮНҮ /
SOTILGAN SANA / ՎԱՃԱՌՈՂԻ ՎԱՍՏԱԹԻՎ

ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ / VENDOR / САТУУЧУ / SOTUVCHI /
ՎԱՃԱՌՈՂ ԸՆԿԵՐՈՒ-ԹՅՈՒՆ

М.П.

